

## ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΤΑ ΤΙΡΑΝΑ ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΕΥ



**Πρεσβεία της Ελλάδος στα Τίρανα**

**Γραφείο Οικονομικών & Εμπορικών Υποθέσεων**

Rr. Skenderbej, Nr. 88, 1023 Tirana

Tel.: +355 4 222 8980, 224 7323

Fax: +355 4 222 8979

**Email:** [ecocom-tirana@mfa.gr](mailto:ecocom-tirana@mfa.gr)

<http://agora.mfa.gr/ta-grafeia-oikonomikon-emporikon-upotheseon/office/805>

### ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ

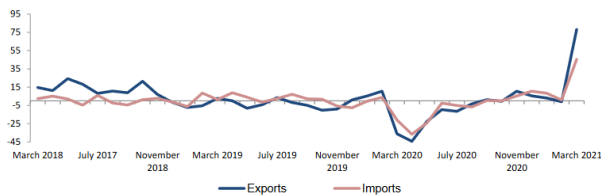
#### **Εξωτερικό Εμπόριο Αλβανίας (Στοιχεία Μαρτίου 2021 και 3/μηνου 2021)**

Σύμφωνα με στοιχεία της α/Στατιστικής Υπηρεσίας INSTAT, το Μάρτιο 2021 η αξία των αλβανικών εξαγωγών ανήλθε σε 32 δισ. ΛΕΚ, σημειώνοντας αύξηση 78,1 % σε σύγκριση με το Μάρτιο 2020 και 28% σε σχέση με τον προηγούμενο μήνα. Ειδικότερα, το Μάρτιο του 2021, οι εξαγωγές αυξήθηκαν κατά 30,9% σε σύγκριση με το μηνιαίο μέσο όρο για την περίοδο Μαρτίου 2018-2020. Αντίστοιχα, η αξία των εισαγωγών ανήλθε 64 δισ. ΛΕΚ., σημειώνοντας αύξηση κατά 45,3%, έναντι Μαρτίου 2020, και κατά 23,4% σε σύγκριση με το Φεβρουάριο 2021, καθώς και σε σύγκριση με το μηνιαίο μέσο όρο για την περίοδο Μαρτίου 2018-2020, οι εισαγωγές αυξήθηκαν κατά 24,3%.

Κατά συνέπεια, το αλβανικό εμπορικό έλλειμμα το Μάρτιο 2021, ανήλθε σε 33 δισ. ΛΕΚ, αυξημένο 23,4% σε σύγκριση με το Μάρτιο 2020 και κατά 19,3% σε σύγκριση με τον προηγούμενο μήνα. Αντίστοιχα, το εμπορικό έλλειμμα σημείωσε αύξηση 18,5% σε σύγκριση με το μηνιαίο μέσο όρο Μαρτίου κατά τα έτη 2018-2020.

Κατά την περίοδο Ιανουάριος-Μάρτιος 2021, η αξία των εξαγωγών της Αλβανίας ανήλθε σε 80 δισ. ΛΕΚ, σημειώνοντας αύξηση 21,9% σε σύγκριση με την αντίστοιχη περίοδο το 2020. Επιπρόσθετα, σε σύγκριση με το α' τρίμηνο 2020, αύξηση 17,5 % σημειώθηκε και στην αξία των εισαγωγών, η οποία ανήλθε σε 162 δισ. ΛΕΚ. Το εμπορικό έλλειμμα αυξήθηκε 13,5% συγκριτικά με την αντίστοιχη περίοδο 2020, ενώ ανήλθε σε 82 δισ. ΛΕΚ.

## Εξωτερικό Εμπόριο Αλβανίας, 3/2018-3/2021 (%)



Πηγή: INSTAT

### Εξαγωγές

Ειδικότερα, στην αύξηση των εξαγωγών κατά 78,1% το Μάρτιο 2021, έναντι 3/2020, συνέβαλλαν οι κατηγορίες αγαθών: «Ορυκτά, καύσιμα, ηλεκτρική ενέργεια» (+26,6%) «Κλωστοϋφαντουργία και υποδήματα» (+22,1%), «Δομικά υλικά και μέταλλα» (+20,7%). Αντίθετα, αρνητική συμβολή είχαν οι κατηγορίες αγαθών: «Ξυλεία και είδη χαρτιού» (-0,6%) και «Μηχανήματα, ανταλλακτικά εξοπλισμού» (-0,4%).

Ως προς την αύξηση των εξαγωγών κατά 30,9% το Μάρτιο 2021 σε σύγκριση με το μηνιαίο μέσο όρο Μαρτίου για την περίοδο 2018-2020, θετικά συνέβαλλαν οι κατηγορίες αγαθών: «Ορυκτά, καύσιμα, ηλεκτρική ενέργεια» (+12,9%), «Δομικά υλικά και μέταλλα» (+8,8%) και «Κλωστοϋφαντουργία και υποδήματα» (+2%). Αντίθετα, αρνητική συμβολή είχε η κατηγορία αγαθών: «Ξυλεία και είδη χαρτιού» (-0,9%).

Επιπρόσθετα, στην αύξηση των εξαγωγών 21,9% κατά το α' τρίμηνο 2021 σε σύγκριση με την ίδια περίοδο 2020, συνέβαλλαν θετικά οι κατηγορίες αγαθών «Δομικά υλικά και μέταλλα» (+8,9%), «Ορυκτά, καύσιμα, ηλεκτρική ενέργεια» (+6,6%) και «Κλωστοϋφαντουργία και υποδήματα» (+2,4%) ενώ αρνητικά συνέβαλλε η κατηγορία ««Ξυλεία και είδη χαρτιού» (-0,6%).

### Εισαγωγές

Αντίστοιχα, στο σκέλος των εισαγωγών, στην αύξηση κατά 45,3% το Μάρτιο 2021, συγκριτικά με την ίδια περίοδο 2020, συνέβαλλαν οι κατηγορίες αγαθών:

«Μηχανήματα, ανταλλακτικά εξοπλισμού» (+15,4%), «Χημικά και πλαστικά προϊόντα» (+9,5%) και «Δομικά υλικά και μέταλλα» (+7,1%).

Ως προς την αύξηση των εισαγωγών κατά 24,3% το Μάρτιο 2021 σε σύγκριση με το μηνιαίο μέσο όρο Μαρτίου για την περίοδο 2018-2020, θετική συμβολή είχαν οι κατηγορίες: «Χημικά και πλαστικά προϊόντα» (+6,6%) και «Δομικά υλικά και μέταλλα» (+6,1%). Αντιθέτως, αρνητικά συνέβαλλαν οι κατηγορίες «Δέρματα και δερμάτινα προϊόντα» (-0,3%) και «Ορυκτά, καύσιμα, ηλεκτρική ενέργεια» (-0,1%).

Συμπληρωματικά, στην αύξηση των εισαγωγών 17,5% κατά το α' τρίμηνο 2021 σε σύγκριση με την ίδια περίοδο 2020, συνέβαλλαν θετικά οι κατηγορίες αγαθών: «Μηχανήματα, ανταλλακτικά εξοπλισμού» (+7,3%), «Χημικά και πλαστικά προϊόντα» (+4,5%), «Δομικά υλικά και μέταλλα» (+2,5%), ενώ αρνητικά συνέβαλλαν οι κατηγορίες: «Δέρματα και δερμάτινα προϊόντα» (-0,3%) και «Ορυκτά, καύσιμα, ηλεκτρική ενέργεια» (-0,1%).

### Εμπορικοί Εταίροι Αλβανίας

Αναφορικά με τους εμπορικούς εταίρους της Αλβανίας, το Μάρτιο 2021 και σε σύγκριση με 3/2020, τη μεγαλύτερη αύξηση σημείωσαν οι εξαγωγές προς: Ιταλία (83,7%), Κόσσοβο (92,8%), και Γερμανία (85,5%), ενώ τη μεγαλύτερη μείωση κατέγραψαν οι εξαγωγές προς Ουκρανία (-30,1%), Γαλλία (-44,7%) και Ιαπωνία (-49%). Αντίστοιχα, κατά το α' τρίμηνο 2021 και σε σύγκριση με την αντίστοιχη περίοδο 2020 η Αλβανία είχε τη μεγαλύτερη αύξηση εξαγωγών προς: Ιταλία (16,4%), Κόσσοβο (35,5%) και Ελλάδα (53,2%) ενώ μείωση σημειώθηκε στις εξαγωγές της προς: Ισπανία (-15,6%), Ηνωμένο Βασίλειο (-27,2%) και Ουκρανία (14,9%).

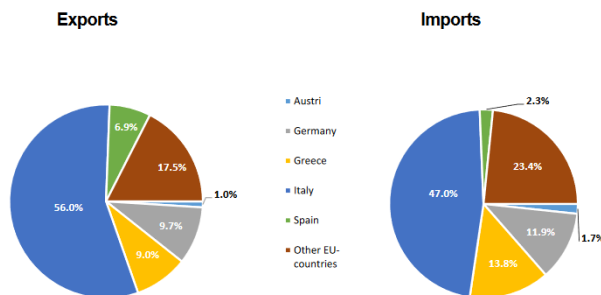
Ως προς τις εισαγωγές, το Μάρτιο 2021 και σε σύγκριση με την ίδια περίοδο 2020, οι χώρες με τη μεγαλύτερη αύξηση εισαγωγών από Αλβανία ήταν οι: Τουρκία (118,5%), Κίνα (95,6%) και Ιταλία (63,4%), ενώ μείωση σημείωσαν οι εισαγωγές από Ρωσία (-53,9%),

Ελβετία (-23,3%) και Γερμανία (-20,2%). Αντίστοιχα για το πρώτο τρίμηνο 2021 και σε σύγκριση με την ίδια περίοδο 2020, τη μεγαλύτερη αύξηση σημείωσαν οι εισαγωγές από Τουρκία (36,9%), Κίνα (31,6%) και Ιταλία (27,2%), ενώ τη μεγαλύτερη μείωση σημείωσαν οι εισαγωγές από Ρωσία (-51,7%), Ελβετία (-11,9%) και Γερμανία (-5,4%).

Για το Μάρτιο 2021, το εξωτερικό εμπόριο με τις χώρες της ΕΕ αντιστοιχεί στο 63,7% του συνολικού εμπορίου της Αλβανίας. Για την ίδια περίοδο, οι α/εξαγωγές σε χώρες της ΕΕ απετέλεσαν το 74% των συνολικών εξαγωγών της χώρας, ενώ οι εισαγωγές από χώρες της ΕΕ το 58,7% των συνολικών εισαγωγών. Για το Μάρτιο 2021, κύριοι εμπορικοί εταίροι της Αλβανίας παρέμειναν η Ιταλία (32,1%), η Τουρκία (8,1%), η Ελλάδα (7,6%) και η Γερμανία (7%).

### Εξωτερικό Εμπόριο Αλβανίας με Κ-Μ ΕΕ, 3/2021

(%)



Πηγή: INSTAT

Τέλος, για το α' τρίμηνο 2021 το εξωτερικό εμπόριο με τις χώρες της ΕΕ αντιστοιχεί στο 63,5% του συνολικού εμπορίου της Αλβανίας. Για την περίοδο αυτή, οι α/εξαγωγές σε χώρες της ΕΕ απετέλεσαν το 75,9% των συνολικών εξαγωγών της χώρας, ενώ οι εισαγωγές από χώρες της ΕΕ το 57,4% των συνολικών εισαγωγών. Κύριοι εμπορικοί εταίροι της Αλβανίας, κατά το α' τρίμηνο 2021, παρέμειναν οι: Ιταλία (32,5%), Τουρκία (7,6%), Ελλάδα (7,4%) και η Κίνα (7%).

## ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ/ ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΙΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΩΝ

### Μετατροπή τμήματος λιμένος Αυλώνας σε τουριστικό λιμένα – Ανακοίνωση αναδόγου κοινοπραξίας

Στις 30 Μαρτίου τ.έ. το Α/Υπουργείο Υποδομών και Ενέργειας κατακύρωσε το έργο ανακατασκευής (σχεδιασμός, μετατροπή, λειτουργία) μέρους του εσωτερικού λιμένος Αυλώνας σε τουριστική μαρίνα υποδοχής σκαφών αναψυχής και προσφοράς τουριστικών υπηρεσιών εν γένει, σε κοινοπραξία 4 εταιρειών αλβανικών συμφερόντων (Marina di Valona Shpk, Brunos Shpk, Ndrejioni Shpk και Marina Projects Ltd, με έδρα το ΗΒ). Προσφορές είχαν καταθέσει 2 ακόμη αλβανικές εταιρείες, οι οποίες δεν πληρούσαν τους τεχνικούς όρους του διαγωνισμού, ενώ δεν υπήρξε συμμετοχή από πλευράς ελληνικών εταιρειών.

Η σύμβαση, μέσω ΣΔΙΤ, συνολικού ύψους €22,8 εκατ. (πλέον ΦΠΑ) προβλέπει την παραχώρηση της εκμετάλλευσης του τουριστικού λιμένα για 35 έτη, ενώ το ανάδοχο σχήμα υποχρεούται στην υποβολή 3 τουλάχιστον εναλλακτικών προτάσεων για την ανάπτυξη της περιοχής, στην ολοκλήρωση του κατασκευαστικού σκέλους, αλλά και στη μεταφορά των εμπορικών δραστηριοτήτων του λιμένος στην παρακείμενη περιοχή “Triport Area”.

Σημειώνεται ότι το ως άνω έργο αποτελεί τμήμα του “Master Plan” ανάπτυξης της ακτογραμμής Lungomare στην Αυλώνα, παράλληλα με την κατασκευή μεγάλου δημοσίου πάρκου στο πεζοδρομημένο τμήμα από την περιοχή της Skela μέχρι το λιμάνι της Αυλώνας, το οποίο θα συνδέεται με τη νέα λεωφόρο Ismail Quemali και την Lungomare.

### Ανάληψη έργου για την ανάπτυξη και κατασκευή υποσταθμών υψηλής τάσης 400kV στην Αλβανία από την Εταιρεία MYTILINEOS.

Σύμφωνα με επίσημη ανακοίνωση της Εταιρείας MYTILINEOS, η εν λόγω Εταιρεία,

μέσω του Τομέα Έργων Βιώσιμης Ανάπτυξης υπέγραψε σύμβαση με την κρατική εταιρεία μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας στην Αλβανία Operatori i Sistete Transmetimit SH. a. (OST) για την ανάληψη έργου με αντικείμενο την ανάπτυξη και κατασκευή Υποσταθμών Υψηλής Τάσης 400kV στην Αλβανία.

Πρόκειται για έργο στρατηγικής σημασίας για την Αλβανία, το οποίο αναμένεται να συμβάλει μελλοντικά στην αποτελεσματική συμμετοχή της χώρας στις Ευρωπαϊκές αγορές ενέργειας. Ειδικότερα το έργο της ανάπτυξης του δικτύου των 400kV στο νότιο τμήμα της Αλβανίας θα συμβάλει καθοριστικά στο σύστημα μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας, ενισχύοντας τις διασυνδέσεις με τα δίκτυα μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας των γειτονικών χωρών, ενώ θα διευκολύνει τις συναλλαγές ηλεκτρικής ενέργειας, δημιουργώντας ένα ασφαλές και αξιόπιστο ενεργειακό σύστημα.

Εξάλλου, το εν λόγω έργο περιλαμβάνει την κατασκευή του νέου υποσταθμού “Elbasan 3”, καθώς και την ενίσχυση και επέκταση του υποσταθμού στο “Fier”. Ο νέος υποσταθμός Elbasan 3 θα επεκτείνει τον υφιστάμενο υποσταθμό 400/220/30kV του Elbasan 2 με ένα νέο υποσταθμό 400kV για την διασύνδεση των γραμμών μεταφοράς Tirana 2, Zemblak, Fier και της Βόρειας Μακεδονίας, ενώ παράλληλα, αναμένεται να πραγματοποιηθούν και τροποποιήσεις στον υφιστάμενο υποσταθμό 400/220/30kV του Elbasan 2. Στον υποσταθμό Fier, ο υφιστάμενος υποσταθμός 220kV θα επεκταθεί με νέες πύλες και έναν νέο μετασχηματιστή 400/220/35kV.

Το έργο αποτελεί το πρώτο ενεργειακό έργο της Εταιρείας MYTILINEOS στην Αλβανία και σηματοδοτεί μια νέα εποχή για την Εταιρεία στην ευρύτερη περιοχή των Βαλκανίων, μέσω του αναβαθμισμένου Τομέα Έργων Βιώσιμης Ανάπτυξης.

Το εν λόγω έργο, το οποίο συγχρηματοδοτείται από την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας μέσω της KfW και

την Ευρωπαϊκή Ένωση από το επενδυτικό πλαίσιο των Δυτικών Βαλκανίων, προγραμματίζεται να ολοκληρωθεί εντός 24 μηνών, με συμπληρωματική περίοδο εγγύησης 12 μηνών, ενώ η συμβατική του αξία για την MYTILINEOS ανέρχεται σε €21,173,500.

### **Προκήρυξη διεθνούς διαγωνισμού για κατάθεση προσφορών για υλοποίηση έργων αποκατάστασης και πρόληψης περαιτέρω φθορών στο Κάστρο Αργυρόκαστρου**

Σας γνωρίζουμε ότι το Αλβανικό Ταμείο Ανάπτυξης (Albanian Development Fund/ADF) ανακοίνωσε διεθνή διαγωνισμό για πραγματοποίηση έργων αποκατάστασης στο μεσαιωνικό κάστρο, νότια της πόλης Αργυρόκαστρου, το οποίο αποτελεί Μνημείο Παγκόσμιας Πολιτισμικής Κληρονομιάς της UNESCO. Τα εν λόγω έργα υποδομών αφορούν σε μέτρα πρόληψης περαιτέρω φθορών και σε αντιμετώπιση επειγόντων ζητημάτων ασφάλειας στο Κάστρο Αργυρόκαστρου.

Η Α/κυβέρνηση έχει λάβει χρηματοδότηση από την Παγκόσμια Τράπεζα για το Έργο «Αστική Ολοκλήρωση και Τουριστική Ανάπτυξη» και προτίθεται να χρησιμοποιήσει μέρος αυτής της χρηματοδότησης για τον συγκεκριμένο διαγωνισμό.

Η υποβολή των προσφορών θα πρέπει να πραγματοποιηθεί το αργότερο έως την Δευτέρα 17 Μαΐου 2021 και ώρα 11:00, ενώ οι κατασκευαστικές εργασίες θα πρέπει να έχουν ολοκληρωθεί εντός 13 μηνών.

Ο φάκελος τεχνικών δεδομένων υπόκειται σε πληρωμή 15.000 ΑΛΛ (συμπεριλαμβάνεται ΦΠΑ).

Διεξοδικότερη ενημέρωση σχετικά με το διαγωνισμό είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα του Αλβανικού Ταμείου Ανάπτυξης: <https://www.albaniandf.org/en/2021/04/16/ftes-e-per-oferte-3/> . Σημειώνεται ότι τα σχετικά έγγραφα είναι μόνο στην αλβανική γλώσσα.

## ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ ΑΛΒΑΝΙΑΣ

	2016	2017	2018	2019
Πραγματικό ΑΕΠ (μεταβολή %)	3,35%	3,86%	3,90%**	2,43%
ΑΕΠ Τρέχουσες Τιμές (εκ. λεκ)	1.475.251 (9,97 δις. €)	1.531.310 (11,4 δις. €)	1.635.715	
ΑΕΠ Ισοτιμία Αγοραστικής Δύναμης	34,8 δις. \$	35,97 δις. \$		
Κατά Κεφαλή ΑΕΠ	3.734 €	3.980 €		
Κατά Κεφαλή ΑΕΠ ΙΑΑ	10.651 €	11.014 €		
Οικοδομικές Άδειες (μεταβολή %)	170	86,3	118,1	
Δείκτης Λιανικού Εμπορίου (μεταβολή%)	6,2	1,5	1,5	1,3
Εξαγωγές (δις. €)		2,03	2,50	2,42
Εισαγωγές (δις. €)		4,66	5,17	5,28
Εμπορικό Ισοζύγιο (δις. €)		-2,63	-2,67	-2,85
Όγκος Εμπορίου (δις. €)		6,69	7,68	7,71
Ισοζύγιο Τρεχουσών Συναλλαγών (εκ. €)	-811,7	-866,0	859,7	-1041,3
Εισροές Α.Ξ.Ε. (εκ. €)	943	908,03	1.024	1.083
Εισροές Α.Ξ.Ε. (μεταβολή %)	5,96%	-3,71%	12,8%	5,7%
Σωρευτική Αξία Α.Ξ.Ε. (εκ. €)	5.677	6.453	<b>7.603</b>	<b>8.542</b>
Εισροές Μεταναστευτ. Εμβασμάτων (εκ. €)	615	636		
Εργατικό Δυναμικό (άνω των 15 ετών)	1.365.000	1.385.000	1.401.988	1.434.887
Εργαζόμενοι (άνω των 15 ετών)	1.157.000	1.195.000	1.227.973	1.274.857
Ανεργία (%)	15,6%	14,1%	12,3%	11,2%
Κατώτατος Μηνιαίος Μισθός (λεκ)	22.000	24.000	24.000	26.000
Μέσος Μηνιαίος Μισθός (λεκ)	46.933	49.150	50.392	53.458
Πληθωρισμός (μέση ετήσια αύξηση)	1,28%	1,99%	2,03%	1,41%
Δείκτης Τιμών Παραγωγού	-1,5%	3,3%	1,0%	0,5%
Ακαθάριστο Εξωτερικό Χρέος (εκ. €)	7.881,5	7.949,4	8.346,6	8.258,3
Εξωτερικό Χρέος (δις. λεκ)	504,6	510,3	520,4	550,5
Εγχώριο Χρέος (δις. λεκ)	561,12	577,05	580,03	
Δημόσιο Χρέος (% ΑΕΠ)	72,05	70,1	70,0	71
Έσοδα Προϋπολογισμού (εκ. λεκ)	407,02	430,39	216,95	
Φορολογικά Έσοδα (εκ. λεκ)	369,88	398,62	202,25	
Έξοδα Προϋπολογισμού (εκ. λεκ)	433,69	461,41	214,65	
Κεφαλαιακές Δαπάνες (εκ. λεκ)	59,47	68,45	29,91	
Έλλειμμα Προϋπολογισμού	-26,67	-31,01	2,30	
Βασικό Επιτόκιο Κεντρικής Τράπεζας (%)	1,5%/1,25%	1,25%	1%	1%
Τραπεζ. Καταθέσεις /Εγχώριο (εκ. λεκ)	487,533	473,663	456,216	466,612
Τραπ. Καταθέσεις/Συνάλλαγμα (εκ. λεκ)	526,511	528,006	532,625	542,116
Συναλλαγματική ισοτιμία/ευρώ	137,36	134,15	127,59	123,01
Συναλλαγματικά Αποθέματα (δις.\$)	3,093	3,274		